

George Frederick Root

Battle Cry of Freedom (1862)

Yes, we'll rally round the flag,
Boys, rally once again,
Shouting the Battle Cry of Freedom!
We will rally from the hillside
We'll gather from the plains,
Shouting the Battle Cry of Freedom!

CHORUS:

The Union forever!
Hurrah boys hurrah!
Down with the traitor,
up with the star,
While we rally round the flag,
Boys, rally once again
Shouting the Battle Cry of Freedom!

We are springing to the call
Of our brothers gone before,
Shouting the Battle Cry of Freedom!
And we'll fill our vacant ranks
With a million free men more,
Shouting the Battle Cry of Freedom!

CHORUS

We will welcome to our numbers
The loyal, true and brave,
Shouting the Battle Cry of Freedom!
And although they may be poor
Not a man shall be a slave,
Shouting the Battle Cry of Freedom!

CHORUS

So we're springing to the call
From the East and from the West
Shouting the battle cry of freedom
And we'll hurl the Rebel crew
From the land we love the best
Shouting the battle cry of freedom

CHORUS

Бойовий клич свободи

(пер. з англ. Денис Антіпов)

Стяг довкола нас зберé,
Хлопці, йдімо за ним знов.
В бій веде нас клич свободи!
З гір і долів ми прийде́м,
Й на просторах зберемо́сь.
В бій веде нас клич свободи!

ПРИСПІВ:

Гукнім, хлопці, "Слава!"
Назавжди разо́м!
Геть всіх, хто зрадив,
Й вперед із гербо́м!
Щоб наш прапор в наступ йшов,
Хлопці, йдімо за ним знов.
В бій веде нас клич свободи!

Битись заклик нас послав
Братів, хто раніш пішов.
В бій веде нас клич свободи!
І доповнить наших лав
Добровольців ще мільйон.
В бій веде нас клич свободи!

ПРИСПІВ

Хто відважний є та вірний,
Ставай в наші ряди.
В бій веде нас клич свободи.
Хоч би, може, й бідний був,
Але люди - не раби.
В бій веде нас клич свободи!

ПРИСПІВ

Тож на заклик ми йдемо́
Всі від Заходу на Схід
В бій веде нас клич свободи.
З Батьківщини зметемо́
Ворогів заклятих слід.
В бій веде нас клич свободи.

ПРИСПІВ